

กิตติกรรมประกาศ

รายงานการวิจัยเรื่อง “การวิเคราะห์และเปรียบเทียบคำยืมภาษาอังกฤษที่ปรากฏในภาษาไทยและภาษาจีน” สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี ผู้วิจัยขอขอบคุณมหาวิทยาลัยพายัพที่ให้ทุนอุดหนุนการวิจัยครั้งนี้

ขอกราบขอบพระคุณคณะกรรมการการประเมินผลงานวิจัยฉบับนี้ รองศาสตราจารย์ศรีวิไล พลมณี รองศาสตราจารย์นราวัลย์ พูลพิพัฒน์ อาจารย์ ดร.พินรัตน์ อัครวัฒนากุล อาจารย์ ดร.ขวัญใจ กิจชาลรัตน์ และอาจารย์ ดร.พิมพ์ฟ้า สุวรรณหงษ์ ที่ได้ช่วยเหลือให้คำปรึกษา แนะนำอย่างดียิ่ง รวมทั้งตรวจแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ จนงานวิจัยฉบับนี้สำเร็จสมบูรณ์

ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์มาลี คงวรรณนิติ คณบดีคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยพายัพ ที่สนับสนุนและได้กรุณาอำนวยความสะดวกด้านภาระงานต่าง ๆ ทำให้ผู้วิจัยมีเวลาทำงานวิจัยฉบับนี้ได้อย่างเต็มที่

ขอขอบพระคุณอาจารย์ ดร.นิตยา กลางชนีย์ ที่ได้กรุณาช่วยแปลบทคัดย่อและข้อมูลต่าง ๆ ที่เป็นภาษาอังกฤษ รวมถึงผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อนุวัต ชัยเกียรติธรรม อาจารย์ปิ่นอนงค์ อำปะละ คุณกันยารัตน์ เอี่ยมอัมพร และคุณชชะพล วรรณศิริกุล ที่เป็นกำลังใจและช่วยเหลืองานประสานงานด้านข้อมูลและเอกสารต่าง ๆ

ขอขอบคุณคณาจารย์สาขาวิชาภาษาไทย และสาขาวิชาภาษาจีน คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยพายัพทุกท่าน ที่คอยเป็นกำลังใจรวมถึงช่วยแบ่งเบาภาระงานด้านต่าง ๆ ให้แก่ผู้วิจัยตลอดระยะเวลาการทำวิจัยครั้งนี้

ขอขอบคุณราชบัณฑิตยสถานและสำนักพิมพ์มติชนที่ได้ผลิตพจนานุกรมให้เป็นสมบัติทางภาษาแห่งชาติไทย รวมถึงพจนานุกรมภาษาจีนฉบับต่าง ๆ และพจนานุกรมภาษาไทย-จีน-อังกฤษ ของอาจารย์เกียรติชัย เอี่ยมวรเมธ จนทำให้มีรายงานวิจัยฉบับนี้

สุดท้ายขอกราบเท้าพระคุณสูงสุดต่อคุณพ่อแก้ว - คุณแม่มณฑา ชัยเกียรติธรรม ที่พร่ำอบรมสั่งสอนและให้การศึกษามาตลอดชีวิต

รัชพล ชัยเกียรติธรรม

23 ตุลาคม 2556